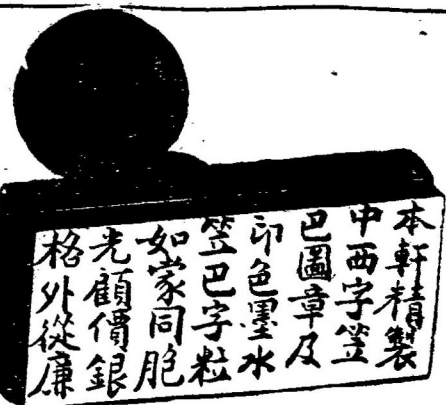


新圖軒

承印中西大小文
HO SUN HING
205 Pender Street East
VANCOUVER, B. C.



中華旅館

Chung Wah Rooms
100 Pender St. E. Phone Sey. 6925
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠片打東街門牌一百號
即哥林比街角是也此館之設原為利便僑胞
起見特於大加改良修葺重新燈火煙房內
陳設華麗地毯被單色色俱新冷熱水喉一應
足用且房分大小適合衛生按日按月或實星
期取價從廉向新僑胞主人自當竭誠歡迎
無任翹盼之至
▲電話(詩磨)六九二五
司理人黃彬 黃耀輝啟

企霖文大衣裳舖

請進企霖文買春天之成衣
衣服如喜歡新款式新衫袋
新色澤本號定價格外克己
價目由五元至二十元
▲男子各等衣著皆備



CLAYMAN'S
153 HASTINGS ST. W.

耕園家注意

本公司開辦專造魚園坭田肥料及飼畜食品生意
蒙中西良友光顧經用本公司之原料者無不產倍加今因
推廣生意起見特聘華友陳梅仕雲接理如有志定購者先
向陳梅仕雲商可也

Globe Fertilizer Co. South Vancouver, B. C.

438-438 Main St.
Vancouver, B. C.

衛安氏

此藥專治火燒傷燙水傷流油傷
視水傷喉水傷九廣火傷傷之
類用錫箔每日搽六次連搽三
天必定全愈此藥乃世界五
最大名廠之醫生所製天下無
雙之功效也
每樽定價壹元 衛安氏啟
雲高華埠永生Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.
魯埃倫同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

廣永生號

唐人 麥草 穀舖

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

本號設在緬街
八百二十二號
專辦麥草米草
麥草麵粉白米
凡屬穀類種類
無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎
再者本號常有
各名魚頭坭發
行田料極合用
落之三日後發
生所極生薯仔
瓜菜種植家注
意購用且從廉
沽發仰光顧
親臨本號或
函取立即應命
(電話三三零)
▲雲高華埠
廣永生主人啟

趙禮彬

本醫生專學○科數年得優等畢業凡
男婦小兒內外花柳雜症等科不獨學
得其秘且臨證多年研究自心得現
初來雲高華埠懸壺濟世並製有各種
膏丹丸散甚為神效如各埠僑胞遇有
疾病而艱於求就診者可將病源詳述
細為研究發藥以祈厥疾早瘳
醫生趙禮彬謹識



介紹人 黃奕章 張椿杰 林立晃 同頌
岑發深 陳振崇 林德調
▲恭頌良醫趙禮彬先生
趙禮彬先生乃醫學於會城黎仲彝
學校並派證于順德同仁善堂閱歷
頗深凡對於內外各科皆有實學誠為
華埠寄寓於裕昌隆經有抱病就診者
皆獲神效故弟等樂為介紹凡我加屬
僑胞無論有何疾苦可往就商定占勿
藥特此介紹俾有病者知所求○耳

介紹人 黃奕章 張椿杰 林立晃 同頌
岑發深 陳振崇 林德調
▲恭頌良醫趙禮彬先生
趙禮彬先生乃醫學於會城黎仲彝
學校並派證于順德同仁善堂閱歷
頗深凡對於內外各科皆有實學誠為
華埠寄寓於裕昌隆經有抱病就診者
皆獲神效故弟等樂為介紹凡我加屬
僑胞無論有何疾苦可往就商定占勿
藥特此介紹俾有病者知所求○耳

有病不妨問老曹
曹君前年三歲時患頭暈流涕口水起身脚軟臥床不起
治之甚難起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發熱咳嗽
量眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作者已三
年矣試將病源列明信內求曹君先生救治幸先生見信如
見症逐一詳論其症為風濕筋絡因初時中風治之不從表解
而用下法因其風邪筋絡走過身軀骨節而痛風濕為患
邪春亦屬陽故風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料
先止頭暈眼花除痰止咳并運行氣血扶正以却邪毒一月
其病霍然而愈體力壯健操作如常足見先生醫術精湛
準繩特登報端鳴謝以告同病者倘有患此症者請向
曹君問明門牌一千一百零五號曹君人處延請拜藥

恭頌曹統新先生醫術內外
啟者弟向有疾因巡迴差忙速一時錯認由三層墜下二
層跌斷右腳大骨求曹君先生速回不料誤日於茲又來神
經並起忽發顛狂乘夜奔走跑後將所臥之夾逐一除脫其受
傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復醫延遲
日腐化成膿臭味不堪不獨不得再請曹先生用藥拔清其膿
骨之妙焉 廣大埠士得頓街南生隆曹君黃忠敬啟

幾乎一足
曹統新醫士鑒啟者弟乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫
包理三月不特無效且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時
西醫要價三百元主張用鋼絲思婦人身已受孕不應再足
去於是轉請閣下醫用內服外敷共六禮拜一概全愈且無
犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知德之
萬幸也 寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人羅慶上啟

曹統新內外方脈
本醫生擅治奇難雜症并贈救急獨步良方書信各處或
遠年頑癬癰疽等症不妨試診或親其症步履艱難出入不
便及路途遙隔難來就診者可將原病自起至今逐一列明信
內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延誤 寓金山大埠長臣街
門牌七百二十六號曹統新一層欲求一門看症請速知本街
同和話館六十六號 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.